

ஒரு யானையின்  
எடையை  
எப்படிக் கண்டுபிடிப்பது?

கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம்: சுஜாதா தாஸ் குப்தா



கதாவின் 300எம் திங்க்புக்



இஸ்ஸாம் ராஜாண்டம் ஒரு யானை இருந்தது.  
ராஜாவுக்குத் தன்னுடைய செல்ல யானையை  
மிகவும் பிடிக்கும். ஒரு நாள், "என்னுடைய  
யானையின் எடை எவ்வளவு என்று  
சர்பாகக் கண்டுபிடித்துச் சொல்வருக்கு  
ஒரு பரிசு தருவேன்!" என்றார் ராஜா.



ராஜான்ன் மந்தீர் யானைன்ன் ஸடையக் கண்ணுப்டிக்க  
முபன்னார், முடியன்ல்லை.

ராஜான்ன் இரசவையல் இருந்த பண்டதர்கள் கண்ணுப்டிக்க  
முபன்னார்கள், முடியன்ல்லை.



காய்கள் விற்பவர்கள் யானையைத் தடையாக  
கண்டுபிடிக்க முயன்றார்கள், முடியவில்லை.  
கயிறு தீர்ப்பவர்கள் கண்டுபிடிக்க முயன்றார்கள்,  
முடியவில்லை.  
நுகை செய்பவர்கள் முயன்றார்கள்,  
முடியவில்லை.





கடைசியாக, சின்னப்பெண் ஒருத்தக்கு ஒரு  
யோசனை தோன்ற்பது. அவள் அந்த யானையை  
ஆற்றுகக்கு அழைத்துச் சென்று ஒரு படகல்  
ஏற்றினால்.

படகு ஆற்றுகளுக்குள் கொஞ்சங்கொஞ்சமாக முழங்கியது.  
ஒரு அளவுக்கு மேல் அது முழங்குவது நின்றது. சீறும் அந்த இடத்தில்  
ஒர் அடையாளம்தான். பறகு....



அந்தப் படகில் கற்களைப் போட்டு நிரப்பினாள்.  
படகு இடையாளமீட்ட வரை முழ்க்பவுடன் அவள்,  
“போதும்! இனிமேல் கற்களைப் போடவேண்டாம். இப்போது  
கற்களை எடைபோடுங்கள்!” என்னாள்.  
இப்படித் தான் அவர்கள் யானையின் எடையைக் கண்டுபிடித்தனர்!



**கீதா தர்மராஜன்:** குழந்தைகளுக்கான கதைகள் எழுதுவதை மிகவும் விரும்புவவர். TARGET (செயல் இலக்கு) என்ற குழந்தைகளுக்கான இதழின் ஆசிரியர்களில் ஒருவர். மேலும், பென்சில்வேனியா பல்கலைக் கழகத்தின் இதழான பென்சில்வேனியா கெஸ்ட்டிலும் (The Pennsylvania Gazette) எழுதியவர் இலக்கியம் மற்றும் கல்விப் பணிகளில் குறிப்பிடத்தக்க சேவை செய்தமைக்காக இவருக்கு 2012 ஆம் ஆண்டு பெருமைமிகு பத்மஸ்ரீ விருது வழங்கப்பட்டது.

**சுஜாதா சிங்:** ஓர் ஓவியர் மற்றும் காட்சிக்கலை ஆசிரியர். ஏராளமான குழந்தைகள் புத்தகங்களுக்கு வடிவமைப்பாளராகவும் சித்திரம் தீட்டுபவராகவும் பங்காற்றியிருக்கிறார். இந்தியாவிலும் பிற நாடுகளிலும் இவருடைய படைப்புகளின் கண்காட்சிகள் நடத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழாக்கம் செய்தது: லதா ராமக்கிருஷ்ணன்

# கதை KATHA

கதை பதிவு செய்யப்பட்ட, லாபநோக்கமற்ற அமைப்பு. 1988இல் துவங்கப்பட்டது. எழுத்தறிவிலிருந்து இலக்கியத்திற்குத் தொடரும் இயக்கத்தை சாத்தியமாக்குவதே எங்கள் நோக்கம்.

“இந்திய மணிமகுடத்திலிருக்கும் அருங்கல்வி முத்து கதை”

— Naoyuki Shinohara, Deputy Managing Director, IMF

நகரங்களில் நிலவும் சாதாரண, அசாதாரண துயரங்களைக் கையாளவும் சமாளிக்கவும் மேற்கொள்ளப்படும் படைப்பூக்க முன்முயற்சிகள் எல்லாவற்றுக்கும் மிகச் சிறந்த முன்மாதிரியாகத் திகழ்கிறது கதை.

— Charles Landry, *The Art of City Making*

கதைக்கு குழந்தைகள் என்றால் கொள்ளைப் பிரியம். அந்த அன்பும் அக்கறையுமே இத்தனை அற்புதச் சித்திரக்கதை நூல்களை கதை உருவாக்கக் காரணம்.

— Time Out

கதை நூல்களில் வரும் குழந்தைகள் செய்வதைப்போல் குழந்தைகளால் தங்கள் சமூகங்களில் நிலையான நிஜமான மாற்றத்தை செய்ய முடியும் என்ற சிந்தனையே கதாவினுடைய பணியை முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

— Papertigers



இந்த நூலின் முதல் பதிப்பு 2021இல் வெளியாகியது. காப்புரிமை © கதை, 1990 2021 பிரதியின் காப்புரிமை © கீதா தர்மராஜன் சித்திரங்களுக்கான காப்புரிமை © கதை விலாசம்: A3, சர்வோதயா என்களேவ், பூர் அரபிந்தோ மார்க் புது தில்லி - 110 017. தொலைபேசி : 91-11 4141 6600. 4141 6610 மின்னஞ்சல்: editors@katha.org, இணையதளம்: www.katha.org

**எங்கள் குறிக்கோள்:** ஒவ்வொரு குழந்தையும் மகிழ்ச்சிக்கும், அர்த்தத்திற்கும் நன்றாக படிக்க வேண்டும். கதை பதிவு செய்யப்பட்ட, லாபநோக்கமற்ற அமைப்பு. 1988இல் துவங்கப்பட்டது. எழுத்தறிவு முதல் இலக்கியம் வரையிலான திட்டங்களை செயல்படுத்துகிறோம். வாசிப்பினால் கிடைக்கும் ஆனந்தத்தை குழந்தைகளும் பெரியவர்களும் உணர்ச்சியுடையதே எங்கள் நோக்கம். நாங்கள் ஒரு லட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட ஏழைக் குழந்தைகளுடன் பணியாற்றி அவர்களை தர நிலை வாசிப்புக்கு கொண்டு வந்துள்ளோம்.

இந்த நூலின் அனைத்து உரிமைகளும் பாதுகாக்கப்பட்டவை. பதிப்பாளரின் எழுத்துமூலம் முன் அனுமதி இன்றி இந்த நூலின் எந்தவொரு பகுதியும் எந்த வடிவத்திலும் மீள்பிரசுரம் செய்யப்படலாகாது; பயன்படுத்தப்படலாகாது. எங்கள் நூல்களின் விற்பனை மூலம் கிடைக்கும் நிகர லாபத்தில் 10% சமூகத்தின் அடித்தட்டிலுள்ள குழந்தைகளின் வாசிப்புக்கும், அவர்களுக்கான வாழ்நாள் முழுவதான கற்றல்சார் திட்டங்களுக்காகவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது.



குழந்தைகள் மேல் உள்ள அன்பும் அக்கறையுமே கதை நூல்கள் உருவாக்க காரணம். இந்தப் புத்தகங்கள் 5 முதல் 12 வயது வரையான குழந்தைகளுக்கான தனி கவனத்துடன் கதை குழுவினரால் உருவாக்கப்பட்டவை

எங்கள் குறிக்கோள்: ஒவ்வொரு குழந்தையும் மகிழ்ச்சிக்கும், அர்த்தத்திற்கும் நன்றாக வாசிக்க வேண்டும் இது எங்கள் Un Textbook முன்முயற்சியின் ஒரு பகுதியாகும்.

குழந்தைகளை சொற்களற்ற புத்தகங்களிலிருந்து 1200 சொற்கள் கொண்ட புத்தகங்களுக்கு அழைத்துச் செல்லுங்கள்.

3500 ஆண்டுகால இலக்கிய வரலாற்றில் இடம்பெறும் கதைகளும் கவிதைகளும்.

குழந்தைகளோடு சேர்ந்து இவற்றைப் படிப்புகள். அவர்கள் உலகைக் கற்பனையால் வண்ணமயமாக்குங்கள்.

**300M CHALLENGE ! -** இணைந்துகொள்ளுங்கள் இன்றே! குழந்தைகளுக்கு சந்தேஷமாகவும் சுவாரசியமாகவும் அர்த்தமுள்ளதாகவும் உள்ள ஒரு புதிய உலகை உருவாக்குங்கள். இதில் இணைந்துகொள்ள : 300m@katha.org வாலண்டியராக பங்கெடுக்க தொடர்புகொள்ளவும்: volunteer@katha.org

ஐ.எல்.ஆர் நூலகம் தனித்துவமான புத்தகங்களின் தொகுப்பாகும். வாசிக்கத் தயங்கும் குழந்தைகளும் விரும்பி வாசிக்கத் தொடங்குவார்கள்! சுவாரசியமாக வாசிக்கப் பழகி வாசிப்பின் பல நிலைகளைக் கடந்து தேர்ச்சி பெறுவார்கள். சிறந்த உள்ளடக்கமும் அதற்கேற்றார்ப்போன்ற வடிவமைப்பும் கொண்ட புத்தகங்கள் வாசிப்பின் வெவ்வேறு நிலைகளில் உள்ள குழந்தைகளின் தேவைகளை நிறைவேற்றி அவர்களுக்கு மகிழ்ச்சியளிக்கின்றன. இந்த நூலகம் இந்தியாவிலிருந்தும் உலக நாடுகளிலிருந்தும் பல அருமையான, தரமான இலக்கியப் படைப்புகளை சேகரித்து வைக்கிறது. எங்களுடைய புத்தகங்கள் கீதா தர்மராஜனின் Story Pedagogy 'கதை வழி கல்வி' என்ற தனிச்சிறப்பான கல்விமுறையை பின்பற்றுகிறது. இந்தக் கல்விமுறை முதல் தலைமுறை வாசகர்களுக்கு வாசிப்பின் ஆனந்தம் கிடைப்பதற்கான வழிகளை அறிமுகப்படுத்துகிறது.

**TADAA**  
மூலமாக :  
(Think, Ask, Discuss, Act and Achieve)  
யோசி  
கேள்  
விவாதி  
செய்  
சாதி





எழுதியவர் : அனனா அலி  
சித்திரம் வரைந்தவர் : தெபஸமிதா தாஸகுப்தா



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம் : லூவி



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



ஹரிசீனாவின் நுண்பன்

கதைகளை சித்திரம்  
வரம் குதா



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



நிலா, நிலா!



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



ஊழைமல இராமல்!

கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம்: சுகிபுத்ரா குண்டு



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



ஒரு பறப்பாற அரண்!

சித்திரம்: குதா



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



என்றென்றும்  
பலிகளி!

ரமகிஷ் பரன்  
சுயலிப்கள்: டேவிட் வடரிபெய்க்



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



மிருக்காட்சி சாவையில்!

அனாமின் / சித்திரம்: வெண்பா மோகன்



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



எனக்கு ஒரு  
வீடு இருக்கிறது

காளையா மல்லையா



கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



சிவப்பு  
வாரி  
மஞ்சள்  
வாரி

சித்திரம் வரைந்தவர்: சர்பக் குதா



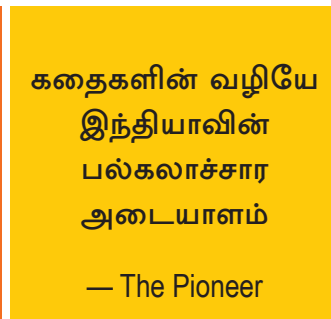
கதாவின் 300எம் திங்குபுக்



FOR OUR BOOKS



www.books.katha.org



கதைகளின் வழியே  
இந்தியாவின்  
பல்கலாச்சார  
அடையாளம்

— The Pioneer



for children

ISBN-978-93-88284-81-3



a katha book

www.katha.org

₹ xxx